



Quality since 1957

Bedienungsanleitung Ultraschall Luftbefeuchter Diva

D

- 1. Funktionen & Merkmale**
- 2. Geräteaufbau**
- 3. Sicherheits- und Warnhinweise**
- 4. Montage**
- 5. Wartungen & Reinigung**
- 6. Technische Angaben**
- 7. Kontakt**

Mode d'emploi Humidificateur ultra-son Diva

F

- 1. Fonctions & caractéristiques**
- 2. Construction d'appareil**
- 3. Consignes de sécurité et avertissement**
- 4. Montage**
- 5. Maintenance & Nettoyage**
- 6. Informations techniques**
- 7. Contact**

Istruzioni d'uso Umidificatore ultrasuono Diva

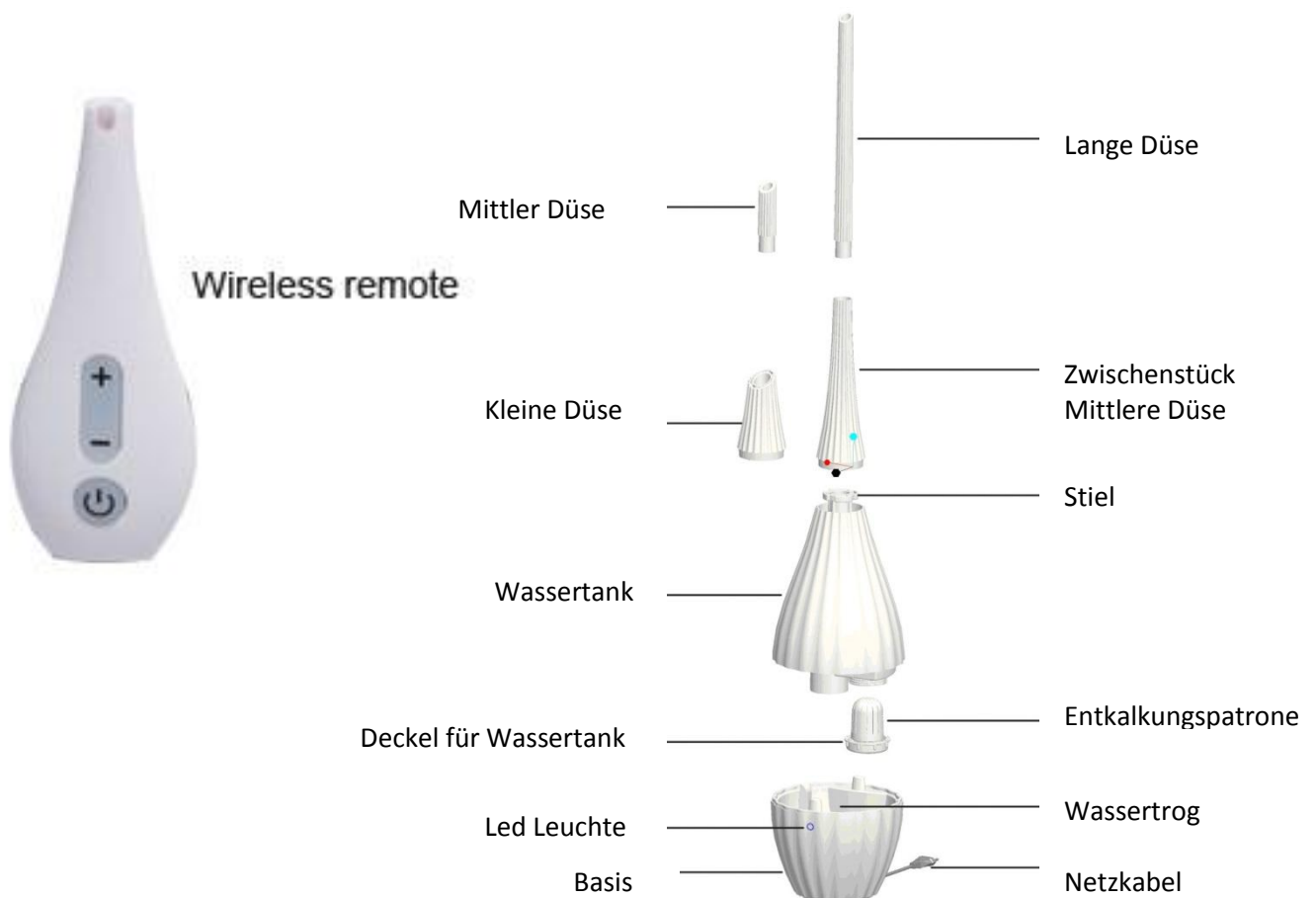
I

- 1. Funzionamento**
- 2. Costruzione d'apparecchio**
- 3. Avvisi di sicurezza**
- 4. Montaggio**
- 5. Manutenzione e pulizia**
- 6. Dati tecnici**
- 7. Contatto**

1. Funktionen & Merkmale

- 1) Ultraschall-kühlender Luftbefeuchter mit Fernbedienung
- 2) 4.5L antibakterieller Wassertank, läuft bis zu 45h pro Füllung
- 3) 8 einstellbarer Befeuchtungsleistungs-Modus mit Tonleiter; Max. Befeuchtungs-Rate: 400 ml/h
- 4) Drei abnehmbare Düsen
- 5) Ganz, nahezu geräuschloser Betrieb, Geräusch: ≤ 40 dB
- 6) Mit Entkalkungspatrone
- 7) Schutz bei Wasserknappheit
- 8) Eine LED-Leuchte für Strom, Warnanzeige für Wasserknappheit und ein Modus für Luftfeuchtigkeits- Mangel
- 9) Artistik-Design
- 10) Energiesparend, Leistung: 35W
- 11) Geeignete Raumgröße: 55 ~ 60m²

2. Geräteaufbau



3. Sicherheits- und Warnhinweise

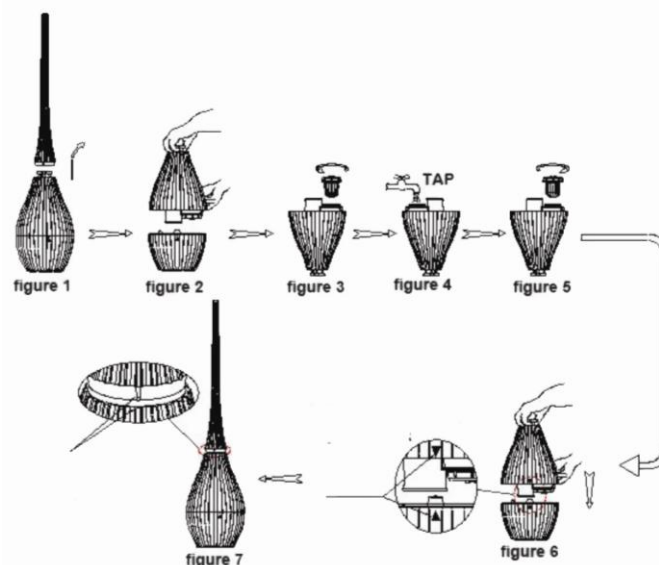
1. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung zum späterem Nachschlagen. Bitte installieren Sie den Luftbefeuchter gemäß diesen Angaben.
2. Dieser Luftbefeuchter ist nur für den Hausgebrauch gedacht. Bitte verwenden Sie ihn nicht im Freien oder für gewerbliche- oder industrielle Absichten.
3. Das Netzkabel sollte gut verstaut sein, um das Darüber stolpern oder Zerschlagen des Luftbefeuchters beim Gehen zu verhindern.
4. Verwenden Sie nur die Spannung und die Frequenz, die den Anforderungen des Luftbefeuchters entsprechen.
5. Bitte lassen Sie den Wassertank nicht fallen oder schlagen Sie ihn an, sonst kann es zur Undichtheit im Wassertank kommen.
6. Bitte platzieren Sie den Luftbefeuchter nicht auf schrägen- und hohen Plätzen, sonst könnte das Gerät herunter fallen oder auslaufen.
7. Bitte verwenden Sie kein unreines Wasser sondern nur klares Trinkwasser.
8. Bitte setzen Sie den Luftbefeuchter nicht direkter Sonneneinstrahlung aus oder extrem kalten oder extrem heißen Orten um die Verformung und Verfärbung der Kunststoffteile zu verhindern.
9. Bitte drehen Sie den Luftbefeuchter nicht um wenn sich Wasser im Tank befindet.
10. Bitte halten Sie den Boden des Luftbefeuchters nach unten wenn Sie das Gerät bewegen und schütteln, und kippen Sie das Gerät nicht.
11. Wenn der Luftbefeuchter für längere Zeit nicht in Gebrauch ist, sollten Sie das Netzkabel vom Strom trennen. Bitte entfernen Sie das Wasser und trocknen Sie das Gerät, um Wasser Metamorphose zu verhindern. Wickeln Sie das Gerät ein um es von Staub zu schützen, bewahren Sie es in belüfteten und trockenen Orten auf.
12. Bitte verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe der Heizung oder anderen Haushaltsgeräten um einen elektrischen Schlag oder Kurzschluss zu vermeiden.
13. Die Wassertemperatur beim einfüllen in den Wassertank sollte 10°C-50°C haben.
14. Bitte gießen Sie das Wasser nicht direkt auf die Oberfläche des Gerätes.
15. Bitte schütten Sie keine Chemikalien, Aromen und Reinigungsmittel in den Tank um die Verformung und Verfärbung zu vermeiden.
16. Bitte schalten Sie den Luftbefeuchter aus und ziehen Sie den Netzstecker bei der Reinigung.
17. Bei der Reinigung des Produktes, sollten Sie mit einem feuchten Tuch wischen, nicht mit aggressive Reinigungsmittel oder Lösungsmittel reinigen. Das Abspritzen mit Wasser ist zu unterlassen.
18. Bitte stellen Sie sicher dass das Netzkabel vollständig auf beiden Seiten eingesteckt ist, wenn Sie es an den Strom anschließen. Wenn nicht, führt es vielleicht zu Stromschlag oder Kurzschluss.
19. Die Kinder sollten den Luftbefeuchter nicht verwenden. Für die Sicherheit, bitte den laufenden Luftbefeuchter ausschalten um einen Unfall zu vermeiden.
20. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
21. Es ist verboten Nadeln oder andere metallische Gegenstände in die Düse zu stecken. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen oder das Gerät beschädigen.
22. Bitte ziehen Sie den Stecker nach dem Ausschalten. Den Stecker nie mit nassen

- Händen entfernen oder aus der Leitung ziehen. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät ausgeschaltet haben bevor Sie es vom Strom trennen.
23. Wenn das Gerät defekt sein sollte, so bauen Sie es nicht selbst auseinander, sondern schicken Sie es Ihrem Händler ein. Dies zu Ihrer eigenen Sicherheit und auch wegen des Garantieanspruches.
 25. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker, um einen Unfall zu vermeiden.
 26. Bitte beachten Sie das das Gerät heissen Wasserdampf versprühen kann.

4. Montage

a) Wasser hinzufügen und montieren

- 1) Legen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche oder Desktop, und ziehen Sie die Düse in vertikaler Richtung, Abbildung 1.
- 2) Heben Sie den Wassertank, Abbildung 2, kippen Sie den Tank um, und lösen Sie den Tankdeckel gegen den Uhrzeigersinn, Abbildung 3, setzen Sie den Wassertank unter den Wasserhahn, Abbildung 4, gefüllt mit Wasser.
- 3) Befestigen Sie den Tankdeckel im Uhrzeigersinn, Abbildung 5; Sie müssen überprüfen, ob sich dort ein violetter Siegelring befindet und ob er sich in der inneren Schiene befindet.
- 4) Setzen Sie den Wassertank langsam auf die Basiseinheit mit Sockel Ausrichtungsmarkierung, Abbildung 6. Wenn Sie es gurgeln hören, bedeutet es, das Wasser in die Schale fließt. Bemerkung: Wenn Sie das Gurgeln nicht hören, bitte heben Sie den Wassertank und setzen Sie ihn langsam in die Basiseinheit bis Sie das Gurgeln hören.
- 5) Verbinden Sie die Düse ihrer Wahl mit dem Wassertank, Abbildung 7; beim Anschluss der Düse, beachten Sie bitte den Positionierungs-Einschnitt.



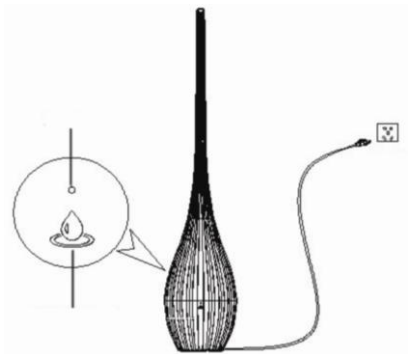
b) Ablauf

- **Prüfen vor dem Einschalten**

Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät auf einem flachen Platz liegt, dann prüfen Sie ob sich Wassertropfen auf der Oberfläche der Einheit, Netzkabel und Stecker befinden. Wenn ja, bitte trocknen Sie es zuerst, dann können Sie den nächsten Schritt tun.

- **An den Strom schließen**

Bitte warten Sie 3-5 min bevor Sie den Wasserbehälter auf der Unterseite des Gerätes aufsetzen. Stecken Sie den Netzstecker ein und gehen Sie sicher dass der Steckereinsatz komplett in den Sockel gesteckt wurde, dann hören Sie ein „Ding-Dong“, es bedeutet Standby (wie auf dem Bild).



- **Einschalten und Befeuchtungsleistung anpassen**

1) Wenn Sie beim ersten Gebrauch das Zeichen  berühren, werden Sie ein „Do“ hören. Es bedeutet, das Gerät beginnt zu laufen; die Befeuchtungsleistung ist am niedrigsten Modus, welcher ein Standardmodus ist.

2) Wenn Sie  für 1 Sekunde oder länger drücken, wechselt die Tonleiter von „DO RE MI FA SO LA SI DO“ in 0.5Hz. Es bedeutet dass die Befeuchtungsleistung größer und größer wird. Vom Tonleiter „Do“ zu „Do“ wie ein Kreis, bedeutet, dass die Befeuchtungsleistung auf dem Maximum ist. Nun, wenn Sie weiterhin  1 Sekunde lang drücken, ändert die Tonleiter von „DO SI LA SO FA ME RE DO“. Es bedeutet dass die Befeuchtungsleistung kleiner und kleiner wird. Mittlerweile wechselt die Anzeige von blau zu weiß in den Tonstufen von 0.5Hz. Dies bedeutet dass die Befeuchtungsleistung größer und größer wird. Wenn die Anzeige von weiß zu blau von wechselt, bedeutet es dass die Befeuchtungsleistung kleiner und kleiner wird. Wenn Ihr Finger  loslässt, bleibt die Befeuchtungsleistung in dem Modus den Sie zur Silbe hören oder die Farbe die Sie an der Anzeige sehen.

3) Wenn das Gerät im Standby ist, und Sie  berühren und dann ihren Finger innerhalb v 1 Sekunde wieder entfernen so werden Sie den kurzen Tonleiter „MI RE DO“ hören, .Wenn Ihr Finger mehr als 1 Sekunde lang auf  steht, wird die Befeuchtungsleistung von niedrig zu hoch dann von hoch zu niedrig wechseln, mit Kreis bis Sie Ihren Finger wieder entfernen.

Ständiger Strom-Speicher

1. Das Gerät hat ständig eine Strom-Erinnerungs-Funktion.
2. Das Gerät kann sich an die letzte Einstellung nach dem Ausschalten erinnern, wenn Sie

das Netzteil nicht entfernt haben. Das Gerät wird unter seiner letzten Einstellung arbeiten,

wenn Sie das Gerät mit Standby einschalten. Alle Einstellungen werden zurückgesetzt werden, sobald das Netzteil entfernt wird.

- **Fernbedienung**

1. Es gibt einen Fernantrieb für dieses Gerät. Sie können dieses Gerät mit 20 Metern ohne Registrierung steuern. Es gibt "On/Off", "+" und "-", insgesamt Tasten.
2. Sie können das Gerät mit der "On/Off" Taste an oder ausschalten. Sie können die Befeuchtungsleistung per Modus erhöhen indem Sie die Taste "+" drücken. Durch ständiges drücken, können Sie die Befeuchtungsleistung bis zum Maximum ändern. Sie können die Befeuchtungsleistung reduzieren indem Sie die Taste "-" drücken.

- **Wasserknappheit Schutz**

Das Gerät wird in 5-20 min nachdem der Wassertank leer ist aufhören zu laufen, während der Warnung "BEEBEE". Wenn Sie den Wassertank nicht mit der Zeit nachfüllen, wird die Anzeige rot und blinkt bis das Wasser nachgefüllt wird.

- **Abstellen des Gerätes**

1. Schalten Sie den Luftbefeuchter aus und stellen Sie sicher dass er nicht mehr läuft.
2. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
3. Entfernen Sie den Wassertank und öffnen Sie den Tankdeckel um Wasser rein zu gießen. Reinigen Sie ihn dann.
4. Trocknen Sie die Teile und lagern sie diese.

5. Wartungen & Reinigung

1. Vor dem Reinigen Netzstecker ziehen.
2. Mit einem weichen, feuchten Tuch, mit oder ohne einer milden Seifenlauge sorgfältig die Außenfläche des Produkts reinigen.
3. Oberflächenreinigung (einmal im Monat)
Reinigen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Lappen. Den Luftbefeuchter nicht beträufeln.
4. Wasserablafrinnen-Reinigung (einmal im Monat)

VORSICHT: Verwenden Sie keine rauen Reinigungsmittel, chemische Reiniger oder Lösungsmittel da diese Schäden an der Oberfläche der Kunststoffbauteile hervorrufen können.

6. Technische Daten

Produkt	Ultraschall Luftbefeuchter	
Model	Diva	
Spannung	220 - 240 Volt	
Frequenz	50 Hz	
Leistung	35 Watt	
Geräuschpegel	≤ 35 dB	
Temperatur :	15°C ~ 50°C	
Max. Tankinhalt	4.5 L	
Befeuchtungsleistung (ml/h)	8 Stufe: 100% 400ml/h	4 Stufe: 70% 280ml/h
	7 Stufe: 95% 380ml/h	3 Stufe: 60% 240ml/h
	6 Stufe: 90% 360ml/h	2 Stufe: 50% 200ml/h
	5 Stufe: 80% 320ml/h	1 Stufe: 40% 160ml/h
Nettogewicht	2.85 Kg	
Bruttogewicht	4.65 Kg	
Gerätemasse (mm)	φ225*H1104/φ225*H799/φ225*H562	
Packungsmasse	300 x 290 x 530 mm	

7. Kontakt

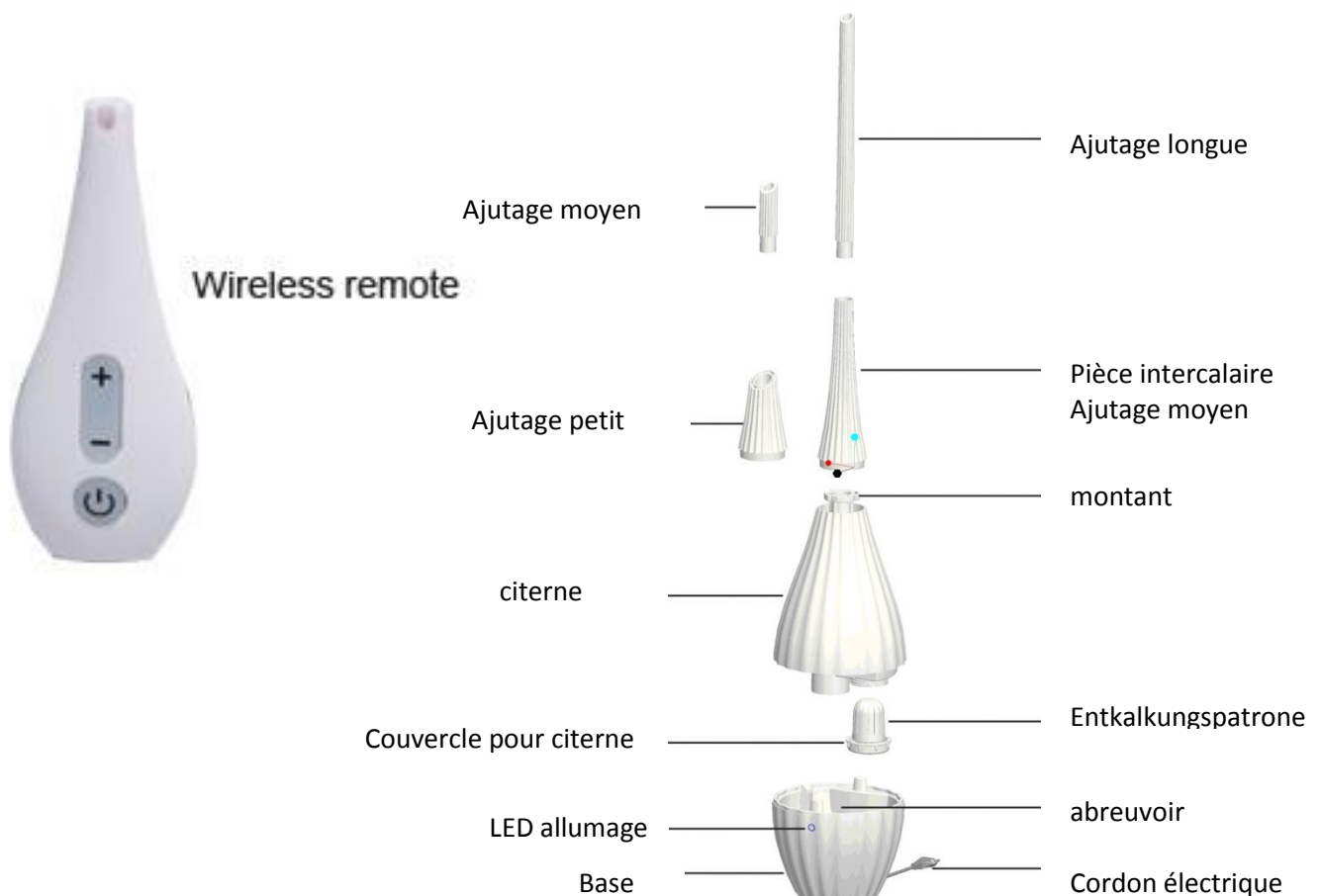
Firma
Armin Schmid
Peter-Henlein- Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
Fax: 0180 500 64 36
www.armin-schmid.ch

Firma
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel: +41 71 987 60 60
Fax: +41 71 987 60 70
www.armin-schmid.ch

1. Fonctions & Caractéristiques

- 1) Humidificateur ultra-son refroidissant avec opérateur à distance;
- 2) Réservoir d'eau antibactérien de 4.5L, roule jusqu'à 45h par remplissage;
- 3) 8 modes de puissance d'humidification ajustables avec gamme; taux max. d'humidification : 400 ml/h;
- 4) Trois buses démontables ;
- 5) Entièrement, fonctionnement presque silencieux, bruissement: ≤ 40 dB;
- 6) Avec déminéralisation ;
- 7) Protection pour manque d'eau ;
- 8) Une lumière LED pour courant, affichage d'avertissement pour l'eau et un mode pour déficit d'humidité ;
- 9) Design-artistique;
- 10) Épargnant de l'énergie, Puissance: 35W;
- 11) Dimension de l'espace appropriée: 55 ~ 60m²

2. Construction d'appareil



3. Consignes de sécurité et avertissement

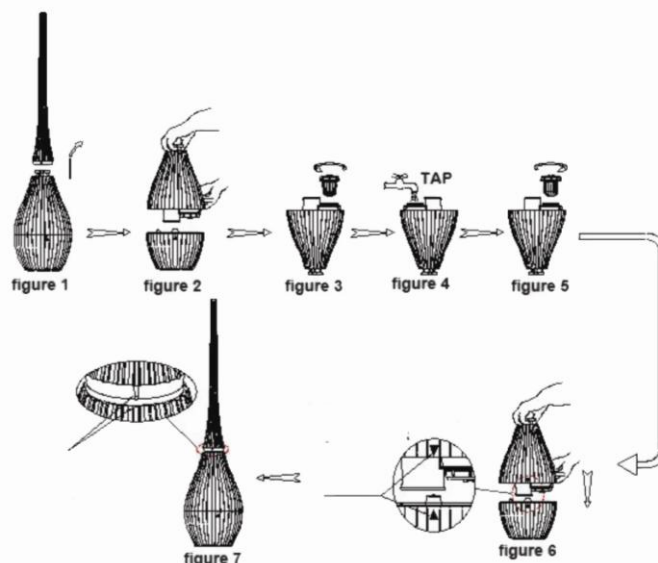
1. Lisez ces instructions soigneusement et conserver ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter de nouveau ultérieurement. S'il vous plaît installer l'humidificateur avec le mode d'emploi à utiliser.
2. Cet humidificateur est seulement pour l'usage domestique. S'il vous plaît ne l'utiliser pas en plein air ou pour des buts commerciaux et industriels.
3. Le cordon électrique doit être bien logé, pour empêcher de chopper tout en marchant et que l'humidificateur brise. S'il vous plaît tirer la prise si vous n'utilisez plus l'appareil, préfixer le cordon électrique bien.
4. Régler la tension et la fréquence pour accomplir l'exigence de l'humidificateur.
5. S'il vous plaît ne laisser pas tomber le réservoir d'eau et ne le battez pas, sinon ceci peut mener à une fuite du réservoir d'eau.
6. S'il vous plaît ne placez pas l'humidificateur sur des lieux penchés et hauts, pour éviter la baisse causée par des fuites.
7. S'il vous plaît n'utiliser pas de l'eau sale mail seulement l'eau pure (pour boire).
8. S'il vous plaît ne poser pas l'humidificateur sur la pénétration directe du soleil et sur des lieux extrêmement froid ou chaud pour empêcher la déformation et la décoloration des pièces en plastique.
9. S'il vous plaît ne tourner pas l'humidificateur si de l'eau se trouve au réservoir.
10. S'il vous plaît tenez le fond de l'humidificateur vers le bas quand vous déplacez l'appareil et n'agiter et ne basculer pas l'appareil.
11. Si l'humidificateur n'est pas en cours d'utilisation pendant une longue durée, vous devez tirer le cordon électrique. S'il vous plaît vider l'eau et séchez l'appareil, pour empêcher la métamorphose d'eau. Entortiller l'appareil afin de le protéger de la poussière, stocker le dans des endroits aérés et secs.
12. S'il vous plaît n'utiliser pas l'appareil près du chauffage ou près d'autres appareils ménagers, pour éviter un choc électrique ou un court-circuit.
13. La température d'eau pendant le remplissage devrait avoir 10°C-50°C.
14. S'il vous plaît ne verser pas l'eau directement sur la surface de l'appareil.
15. S'il vous plaît ne verser pas des produits chimiques, combinaisons aromatiques et de détergent dans le réservoir pour empêcher la déformation et la décoloration.
16. S'il vous plaît éteignez l'humidificateur et débrancher le cordon électrique lors du nettoyage.
17. Pendant le nettoyage du produit, vous devriez essuyer avec un chiffon humide, ne pas nettoyer avec des détergents agressifs ou de solvants. La pulvérisation avec l'eau doit être omise.
18. S'il vous plaît assurez-vous que le cordon électrique est complètement inséré sur les deux côtés, lors de la connexion du courant. Sinon, il peut mener à un choc électrique ou à un court-circuit.
19. Les enfants ne devraient pas utiliser l'humidificateur. Pour la sécurité, s'il vous plaît Étendez l'humidificateur en fonction pour éviter un accident.
20. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
21. Il est défendu d'insérer des épingles et d'autres plaques métalliques dans la buse. Ceci peut mener à un choc électrique ou de dommages à l'humidificateur.
22. S'il vous plaît retirez le cordon après avoir éteint l'appareil. Ne le retirez pas avec des mains mouillées ou retirer de la ligne. S'il vous plaît assurez-vous que vous avez éteint l'appareil avant de le débrancher du courant.

23. Si l'appareil est défectueux, ne le démonter pas vous-même, mais l'envoyer au vendeur. Pour votre propre sécurité et aussi à cause du droit de garantie.
24. Ne pratiquer pas l'appareil avec un cordon ou une prise abîmée, pour éviter un accident.
25. Il faut faire attention Es sollte darauf geachtet werden, bei Anwendung des Gerätes aufgrund der Aussendung von heißem Wasserdampf.
26. S'il vous plaît débrancher le cordon électrique pendant le remplissage et le nettoyage.

4. Montage

a) Ajouter de l'eau et installer

- 1) Placez le produit sur une surface plane ou un bureau et tirer la buse dans la direction verticale, Image 1.
 - 2) Élever le réservoir d'eau, Image 2, basculer la citerne, et enlever le bouchon de réservoir dans le sens antihoraire, Image 3, placez le réservoir d'eau sous le robinet, Image 4, rempli d'eau.
 - 3) Fixer le bouchon de réservoir dans le sens horaire, Image 5; vous devez vérifier, s'y une bague à cachet violette se trouve dedans et si elle se trouve dans la barre intérieure.
 - 4) Placez le réservoir d'eau lentement à l'unité de base avec embase repère d'alignement, Image 6; Si vous l'entendez gargouiller, cela signifie, que l'eau coule dans le bac.
- Remarque: Si vous ne l'entendez pas gargouiller, s'il vous plaît élevez le réservoir d'eau et posez le doucement dans l'unité de base, jusqu'à ce que vous l'entendez gargouiller.
- 5) Aboucher la buse, laquelle vous voulez avec le réservoir d'eau, Image7; lors du raccordement de la buse, s'il vous plaît, observer l'encoche de positionnement.



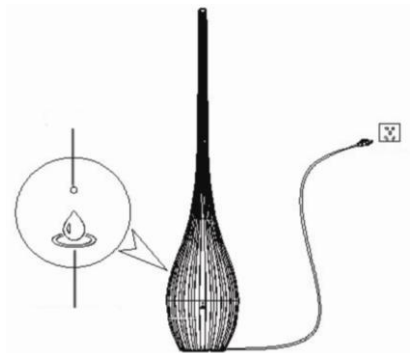
b) Déroulement

• Vérifier avant de mettre en marche

S'il vous plaît vérifier si l'appareil se trouve sur une place plate, puis vérifier si des gouttes d'eau se trouvent sur la surface de l'appareil sur le cordon électrique et la prise. Si oui, s'il vous plaît sécher le d'abord, alors vous pouvez passer à l'étape suivante.

• Connecter au courant

S'il vous plaît attendez 3-5 min avec le placement du réservoir d'eau sur la face inférieure de l'appareil. Ensuite, enficher et assurez-vous que la prise à été insérée complètement dans l'embase, puis vous entendez un „Ding-Dong“, cela signifie Veille (comme dans l'image).



• Allumer et ajuster l'humidification

1) Si vous touchez  à la première utilisation, vous allez entendre un "Do". Cela signifie que l'appareil commence à marcher; l'humidification est au mode bas, qui est un mode standard.

2) Si vous touchez  pour 1 seconde ou plus, la gamme change de "DO RE MI FA SO LA SI DO" en 0.5Hz. Cela signifie que l'humidification devient de plus en plus grande. De la gamme "Do" à "Do" comme un cercle, cela signifie que l'humidification est au maximum.

Maintenant, si votre doigt touche encore  1 seconde après, la gamme change de "DO SI LA SO FA ME RE DO". Cela signifie que l'humidification devient de plus en plus petite. Entre temps l'affichage change de bleu en blanc de déroulement de couleur en 0.5Hz. Cela signifie que l'humidification devient de plus en plus grande. Si l'affichage change de blanc en bleu de déroulement de couleur, cela signifie que l'humidification devient de plus en plus petite. Si

vous lâchez , l'humidification est le mode que vous entendez à la syllabe ou la couleur que vous voyez sur l'affichage.

3) Si l'appareil se trouve en veille, quand vous touchez , alors enlever votre doigt de  dans un délai d'une seconde. Vous allez entendre la gamme courte "MI RE DO", puis arrêtez l'appareil immédiatement. Si votre doigt se trouve plus d'une seconde sur , l'humidification change de bas en haut puis de haut en bas, avec un changement de cercle jusqu'à ce que vous retirez votre doigt.

Constante mémoire de courant

1. L'appareil a constamment une fonction des données du courant.
2. L'appareil peut se rappeler du dernier réglage après la mise hors service sans avoir enlevé l'alimentation électrique. L'appareil va continuer à travailler sous son dernier réglage si vous allumer l'appareil avec en Veille. Tous les paramètres seront mis en arrière aussitôt que l'alimentation électrique soit enlevée.

- **Opérateur à distance**

1. Il existe un opérateur à distance pour cet appareil. Vous pouvez contrôler cet appareil avec 20 mètres sans enregistrement. Il y a "On/Off", "+" et "-" trois boutons.
2. Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil avec le bouton "On/Off". Vous pouvez augmenter l'humidification par mode en appuyant sur le bouton "+". En appuyant constamment, vous pouvez changer l'humidification jusqu'au maximum. Vous pouvez réduire l'humidification en appuyant sur le bouton "-".

- **Protection de rareté d'eau**

L'appareil va s'arrêter à fonctionner en 5-20 min après que le réservoir d'eau soit vide, pendant l'avertissement "BEEBEE". Si vous ne remplissez pas le réservoir d'eau avec le temps, l'affichage devient rouge et clignote jusqu'au remplissage d'eau.

- **Arrêter à fonctionner**

1. Eteindrez l'humidificateur et assurer vous qu'il ne fonctionne plus.
2. Retirer la prise de la prise de courant.
3. Enlever le réservoir d'eau et ouvrir le bouchon de réservoir pour verser de l'eau dedans. Nettoyer le ensuite.
4. Sécher les pièces et stocker les.

5. Maintenance & Nettoyage

1. Éteindre et débrancher du réseau électrique avant le nettoyage
2. Avec un tissu doux et humide, avec ou sans savon doux nettoyer soigneusement la surface extérieure du produit.
3. Nettoyage de la surface (une fois par mois)
Nettoyez la surface avec un chiffon humide. Ne pas couvrir l'humidificateur.
4. Wasserablaufreinigung (une fois par mois)

ATTENTION: N'utiliser pas des détersifs râpeux, produits de nettoyage chimiques ou du solvant car ceux-ci peuvent produire des dommages à la surface des éléments plastiques.

6. Informations techniques

Produit	Humidificateur ultra-son	
Modèle	Diva	
Tension	220 - 240 volts	
Fréquence	50 Hz	
Puissance	35 watts	
Niveau de bruit	≤ 35 dB	
Température :	15°C - 50°C	
Capacité max. de l'eau (L)	4.5 litres	
Puissance d'humidification (ml/h)	8 level: 100% 400ml/h	4 level: 70% 280ml/h
	7 level: 95% 380ml/h	3 level: 60% 240ml/h
	6 level: 90% 360ml/h	2 level: 50% 200ml/h
	5 level: 80% 320ml/h	1 level: 40% 160ml/h
Poids net	2.85 Kg	
Poids brut	4.65 Kg	
Dimension appareil (mm)	φ225*H1104/φ225*H799/φ225*H562	
Dimension d'emballage	300x 290 x 530 mm	

7. Contact

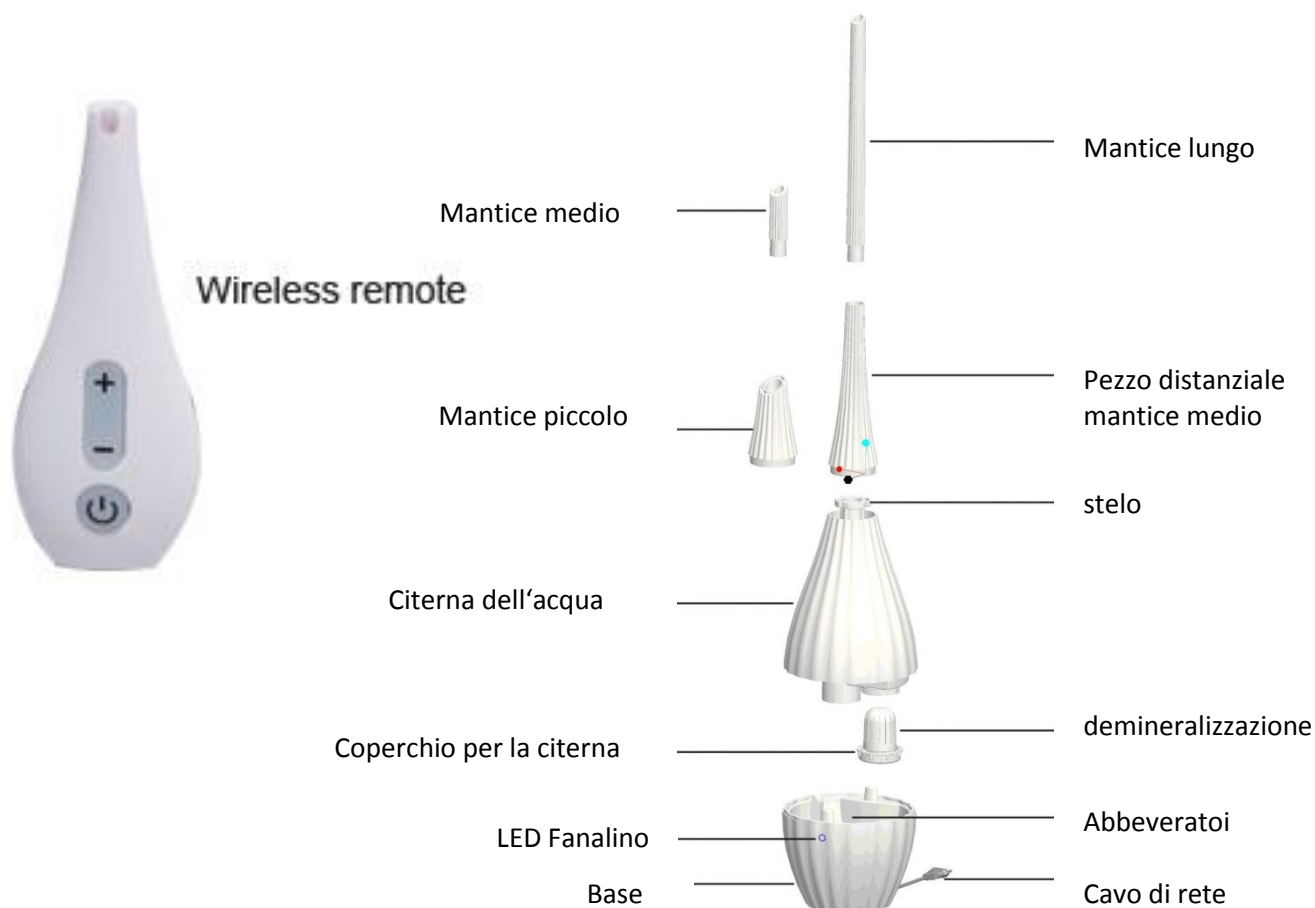
**Maison
Armin Schmid
Peter-Henlein- Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
Fax: 0180 500 64 36
www.armin-schmid.ch**

**Maison
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel: +41 71 987 60 60
Fax: +41 71 987 60 70
www.armin-schmid.ch**

1. Funzionamento

- 1) Umidificatore che raffredda a ultrasuoni con telecomando.
- 2) 4.5 litri di serbatoio per l'acqua antibatterico, durre fino a 45 ore.
- 3) 8 modi di umidificazione regolabile con una scala; tasso di umidificazione max: 400ml/h
- 4) Tre ugelli staccabili
- 5) Molto silenzioso: ≤ 40 dB
- 6) Con demineralizzazione
- 7) Protezione dalla scarsità d'acqua
- 8) Una luce a LED per la corrente, indicatore di avvertimento per l'acqua e una modalità per la carenza d'umidità
- 9) Disegno artistico
- 10) Risparmia energia: 35W;
- 11) Dimensioni di sala: 55 ~ 60m².

2. Costruzione d'apparecchio



3. Avvisi di sicurezza

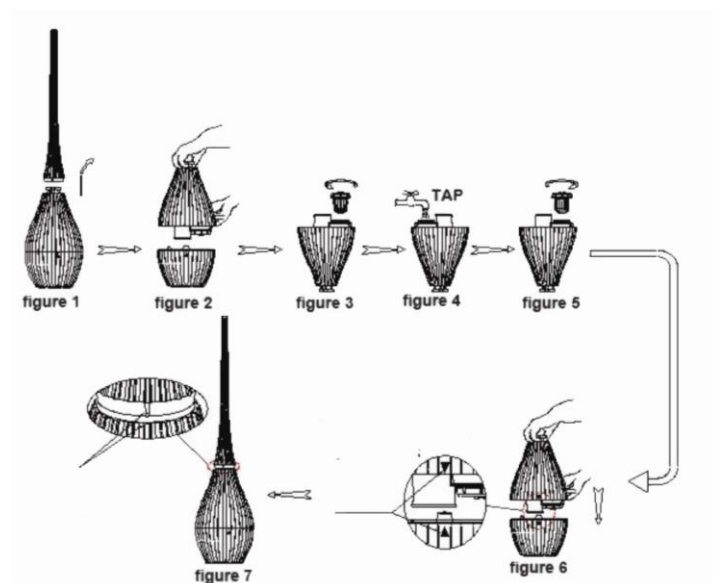
- 1. Prima di mettere in funzione l'apparecchio per la prima volta leggere attentamente le istruzioni d'uso ed osservare gli avvertimenti di sicurezza per evitare danni causati da operazioni erranee, da un utilizzo non appropriato e da condizioni d'ambiente non ammesse. Conservare le istruzioni d'uso per poterle consultare anche in futuro.
- Dopo aver rimosso la confezione controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. Se si sospetta che l'apparecchio possa essere danneggiato, non metterlo in funzione e rivolgersi a personale qualificato. Il materiale d'imballaggio può essere riciclato e deve essere conservato in luogo non accessibile ai bambini e smaltito secondo le normative.
- Quest'apparecchio deve essere utilizzato soltanto per la funzione, per la quale è stata espressamente concepita, cioè per vino di raffreddamento. Qualsiasi altro utilizzo deve essere considerato inadeguato e quindi pericoloso. Il fornitore declina qualsiasi responsabilità per gli eventuali danni corporali e/o materiali, che possono essere attribuiti a un utilizzo non conforme o cattivo.
- Le riparazioni di apparecchiature elettriche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato. Le riparazioni non eseguite nel rispetto delle norme possono causare pericoli per l'utilizzatore e comportano l'annullamento dei diritti di garanzia.
- Nell'utilizzo di apparecchiature elettriche si dovranno osservare alcune norme fondamentali:
 - Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati;
 - L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone non autosufficienti se non alla presenza di adulti;
 - Quando l'apparecchio non deve più essere utilizzato, estrarre la spina dalla presa; per estrarre la spina non tirare il cavo o l'apparecchio stesso;
 - prima di procedere alla pulizia e/o alla manutenzione dell'apparecchio estrarre la spina.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce, lavelli e piscine.
- Non utilizzare accessori o dispositivi non autorizzati dal produttore.
- Non introdurre oggetti all'interno dell'apparecchio.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non utilizzare dispositivi ad alta pressione per la pulizia dell'apparecchio.
- **L'apparecchio non deve essere utilizzato nelle seguenti condizioni:**
 - in ambienti a rischio di esplosione;
 - in ambienti con atmosfera aggressiva;
 - in ambienti con elevate concentrazioni di solventi;
 - in ambienti esposti ad elevate quantità di polvere;
 - in caso di dubbi relativi alle condizioni di utilizzo si consiglia di rivolgersi all'ufficio tecnico Sonnenkönig o ad un rivenditore specializzato; l'utilizzo di un riscaldamento elettrico in condizioni non ammesse comporta l'annullamento del diritto alla garanzia!

ATTENZIONE: L'apparecchio non può essere messo su acqua o su rivestimenti del pavimento o mobili umidi o agitati. Se non è possibile, dovrete mettere l'apparecchio in una vasca di raccolta.

4. Montaggio

a) Aggiungere l'acqua e montarlo

- 1) Posizionare il prodotto su una superficie piana o desktop ed estrarre l'ugello nella direzione verticale. (figura 1)
- 2) Sollevare e capovolgere il serbatoio d'acqua (figura 2), svitare il tappo in senso antiorario (figura 3). Mettere il serbatoio sotto il rubinetto (figura 4) ed emperlo con acqua.
- 3) Fissare il tappo in senso orario (figura 5) è necessario verificare se vi sia un anello di tenuta viola e se è nella guida interna.
- 4) Posizionare il serbatoio dell'acqua lentamente dall'unità di base con il marchio sul allineamento (figura 6). Se si sente gorgogliare significa che l'acqua scorre nella ciotola. Nota; se non si sente il gorgoglio, alzi il serbatoio dell'acqua e inserirlo delicatamente sul unità di base.
- 5) Collegare l'ugello desiderato con il serbatoio dell'acqua (figura 7) e notare la tacca di posizionamento.



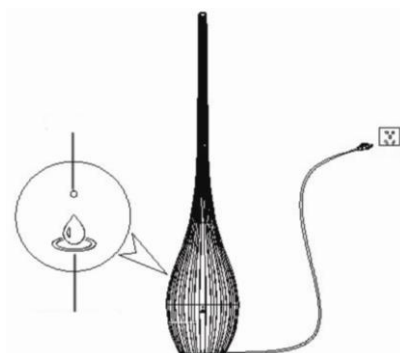
b) Ciclo

- **Controllare prima di passare**

Si prega di verificare se il dispositivo è su uno spazio piatto, quindi controllare se le gocce d'acqua sulla superficie del dispositivo, il cavo di alimentazione e la spina. Se sì, si prega di asciugarlo prima di fare il passo successivo.

- **Installazione alla corrente**

Attendere 3-5 minuti di mettere la disposizione del serbatoio d'acqua sul fondo dell'apparecchio. Quindi collegare e assicurarsi che l'anello di riporto è stato inserito completamente nella presa, poi si sente un "ding-dong" significa standby. (come vede sulla figura)



- **Accendere e regolare l'umidificazione**

1) Se si tocca al primo utilizzo , sentite un "Do". Significa l'apparecchio inizia a funzionare, la umidificazione è sulla modalità più bassa che è una modalità standard.

2) Se si tocca  per 1 secondo o di più, la scala cambia del "DO RE MI FA SO LA SI DO" in 0.5Hz. Ciò significa che l'umidificazione diventa sempre più grande. Dalle scale "Do" a "Do" come un cerchio, significa che l'uscita di umidità è al suo massimo. Se premete ancora

il tasto  1 secondo più tardi, la scala cambia a "DO SI LA SO FA ME RE DO". Ciò significa che l'umidificazione diventa sempre più grande quando, il display passa da blu a sfumature bianche. Se il display fa cambiamenti di colore blu pendenza, significa che

l'umidificazione diventa più piccola. Se rilascia , la modalità d'umidificazione è la sillaba che sentite o il colore che vedete sul display.

3) Se l'apparecchio è sul modo Standby, e voi premete il tasto  più di 1 secondo, l'umidificazione cambia da basso a alto finché non togliete il dito dal tasto.

Flusso costante di stoccaggio

1. L'apparecchio dispone di un flusso di dati funzione costante.
2. Se la spina non è staccata dopo aver spento l'apparecchio, si ricorda alle ultime impostazioni. Incomincia a lavorare sotto l'ultimi impostazioni se lo accende sul modo standby. Appena la spina è staccata, tutte impostazioni vanno persi.

- **Telecomando**

1. L'apparecchio si lascia guidare con il telecomando da 20 metri senza registrazione.



Quality since 1957

Sul telecomando ci sono tre tasti: “On / Off”, “+” e “-”.

2. Con il tasto „On / Off“ l'apparecchio si può spegnere o accendere. Con il tasto „+“ potete aumentare l'umidificazione. Con il tasto „-“ potete ridurre l'umidificazione.

- **Serbatoio d'acqua è vuoto**

L'apparecchio smette di camminare e dà un segnale “BEEBEE”, 5-20 minuti dopo che il serbatoio d'acqua è vuoto.

- **Conservazione**

1. Spegner l'umidificatore e assicurarsi che non funziona più.
2. Staccare la spina dalla presa.
3. Estrarre il serbatoio, aprire il coperchio e versare acqua.
4. Pulire il serbatoio.
5. Asciugare il serbatoio e conservarlo.

5. Manutenzione e pulizia

1. Spegner l'apparecchio e staccare la spina.
2. Pulirlo con un panno morbido e umido, con o senza detergente neutro e pulire la superficie esterna dell'apparecchio.
3. Pulire la superficie (una volta al mese)
4. Pulire i canali della portata d'acqua (una volta al mese)

ATTENZIONE: Non utilizzare detersivi aggressivi, detersivi chimici o solventi in quanto possono causare danni alla superficie dei pezzi di plastica.

6. Dati tecnici

Prodotto	Umidificatore ad ultrasuoni	
Modello	Diva	
Tensione	220 - 240 volt	
Frequenza	50 Hz	
Potenza	35 watt	
Livello di rumore	≤ 35 dB	
Temperatura :	15°C ~ 50°C	
Massima capacità del serbatoio	4.5 L	
Umidificazione (ml/h)	8 fase:100% 400ml/h	4 fase: 70% 280ml/h
	7 fase: 95% 380ml/h	3 fase: 60% 240ml/h
	6 fase: 90% 360ml/h	2 fase: 50% 200ml/h
	5 fase: 80% 320ml/h	1 fase: 40% 160ml/h
Peso netto	2.85 Kg	
Peso brutto	4.65 Kg	
Dimensione apparecchio (mm)	φ225*H1104/φ225*H799/φ225*H562	
Dimensione imballaggio	300 x 290 x 530 mm	

7. Contatto

Ditta
Armin Schmid
Peter-Henlein- Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
Fax: 0180 500 64 36
www.armin-schmid.ch

Ditta
Armin Schmid
Olensbachstrasse 9-15
CH-9631 Ullisbach
Tel: +41 71 987 60 60
Fax: +41 71 987 60 70
www.armin-schmid.ch